

Home > JOHAN SOAREZ COELHO > EDIZIONE > Senhor, por Deus que vos fez parecer > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 338 volte

Riproduzione fotografica



- letto 320 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B1_1.jpg	S enhor por de(us) queu(os) fez parecer Per boa fe mui ben e ben falar Queu(os) non pes deu(os) en preguntar Desto que queria deuos saber Se mi fazedes por al senhor mal Se non por queu(os) amo mays q(ue) mi(n) nen [al.
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B2_1.jpg	*Per boa fe nen caos olh(os) me(us) E seu(us) me(n)ço d(eu)s no(n) mi p(er)don Senhor demi e domeu coraçon ? *La strofa è mutila e Colocci, non comprendendo ciò, la marca con un segno di paragrafo che solitamente utilizza per le fiindas.

- letto 345 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
---	---

S enhor por de(us) queu(os) fez parecer Per boa fe mui ben e ben falar Queu(us) non pes deu(us) en preguntar Desto que queria deuos saber Se mi fazedes por al senhor mal Se non por queu(os) amo mays q(ue) mi(n) nen [al.	Senhor, por Deus que vos fez parecer, per boa fé, mui ben e ben falar, que vos non pes de vos én preguntar desto que queria de vós saber se mi fazedes por al, senhor, mal senon porque vos amo máys que min nen al,
II	II
Per boa fe nen caos olh(os) me(us) E seu(us) me(n)ço d(eu)s no(n) mi p(er)don Senhor demi e domeu coraçon	*per boa fe, nen ca os olhos meus? E se vus menço, Deus non mi perdon! Senhor de mi e do meu coraçon. *La strofa è mutila ed è segnalata con un segno di paragrafo che di solito viene utilizzato per le fiindas.

- letto 390 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-54>